INTRODUÇÃO

Estimado cliente,
Acaba de adquirir um telefone DECT SAGEMCOM e agradecemos-lhe a confiança que depositou em nós.

Este material foi fabricado com o maior cuidado, se encontrar dificuldades na sua utilização, recomendamos-lhe que consulte este manual. Também encontrará informações no site :

http://www.sagemcom.com

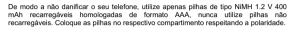
Para o seu conforto e segurança, aconselhamos-lhe a ler atentamente o seguinte parágrafo:

RECOMENDAÇÕES E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Não instale o seu telefone DECT em recintos húmidos (casas de banho, sala de lavar roupas, cozinha, etc.), a menos de 1,50 m de uma zona com água ou no exterior. O seu aparelho deve ser utilizado numa área com uma temperatura ambiente compreendida entre 5°C e 45°C.

Utilize exclusivamente o adaptador fornecido e ligue-o à rede conforme as instruções de instalação deste manual e as indicações da etiqueta adesiva (tensão, corrente, frequência da rede eléctrica). Como medida de precaução, em caso de perigo, os adaptadores de alimentação funcionam como dispositivo de separação em secções da alimentação de 230 V. Devem estar situados junto do aparelho e em local de fácil acesso.

Este aparelho foi elaborado para ser ligado a uma rede telefónica pública comutada (RTPC). Em caso de problemas, deverá em primeiro lugar entrar em contacto com o seu revendedor. Utilize unicamente o cabo telefónico fornecido.

De modo a não danificar o seu telefone, utilize apenas pilhas de tipo NiMH 1.2 V 400 mAh recarregáveis homologadas de formato AAA, nunca utilize pilhas não recarregáveis. Coloque as pilhas no respectivo compartimento respeitando a polaridade.

Para a sua segurança, nunca coloque o seu telefone na base sem as pilhas, ou sem a tampa das pilhas, corre o rico de sofrer um choque eléctrico.

As pilhas danificadas ou usadas devem ser eliminadas, conforme as instruções de reciclagem mencionadas neste manual.

O seu telefone DECT dispõe de um módulo de telecomunicação com um alcance de cerca de 50 metros em recintos fechados e de até 300 metros quando utilizado ao ar livre. A proximidade de objectos metálicos (de um televisor, por exemplo) ou de outros aparelhos eléctricos pode reduzir o alcance.

Alguns equipamentos médicos, sensíveis ou de segurança podem ser perturbados pelas transmissões de rádio do seu aparelho. Em todos os casos, recomendamos-lhe que respeite as normas de segurança.

Em regiões onde há frequentes trovoadas, aconselhamos que se proteja o aparelho com um dispositivo contra sobretensões eléctricas.
Este equipamento não funcionará em caso de falha de energia: para as chamadas de emergência, utilizar um aparelho auto-alimentado pela linha.

O símbolo CE confirma a conformidade dos produtos com as exigências essenciais da directiva 1999/5/CE do Parlamento e do Conselho Europeu referente aos equipamentos hertzianos e aos equipamentos terminais de telecomunicação, para a segurança e a saúde dos utilizadores, relativamente às perturbações electromagnéticas. Em complemento, utiliza eficazmente o espectro de frequências atribuído às comunicações terrestres e espaciais a fim de evitar interferências prejudiciais.

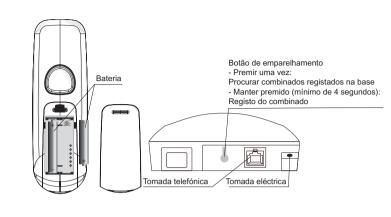
A declaração de conformidade pode ser consultada no site **www.sagemcom.com** ou pode ser requisitada na morada seguinte:

Sagemcom Broadband SAS
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

RECOMENDAÇÃO

Coloque à caixa à sua frente, abra o pacote, e certifique-se de que este inclui os seguintes itens: Uma unidade de base, Um auscultador, Uma tampa do compartimento das pilhas, um cabo telefónico, um bloco de alimentação, duas pilhas recarregáveis e este guia do utilizador.

Se adquiriu um pacote DUO ou TRIO, irá também encontrar para CADA auscultador adicional: Um carregador de secretária, uma tampa do compartimento das pilhas e duas pilhas recarregáveis.

Instalar o telefone

1. Retire a porta do compartimento das baterias no auscultador.
2. Introduza as baterias.
3. Volte a colocar a porta do compartimento. «A PROCURAR..» aparece no visor.
4. Ligue a extremidade do cabo do adaptador na parte de baixo da base e do adaptador à tomada.
5. Ligue o bloco de alimentação à base e depois à alimentação.
6. Uma mensagem de recepção em todas as línguas suportadas pelo telefone desfila no visor , pressione OK *.
7. Seleccione o país com as teclas ▲ ou ▼ e pressione OK*.
8. Coloque o auscultador na estação da base para carregar. Antes do telefone poder ser utilizado pela primeira vez, o auscultador tem de ser carregado durante 15 horas.
9. Assim que as pilhas estiverem carregadas, prima . Deverá agora poder escutar um sinal de marcação.

* : conforme país

Teclas do auscultador

* D210 e D210 A unicamente
** O número da caixa de correio é programável.
Para o alterar, consulte « Atribuir um atalho » página 8.

Ícones do auscultador

	Ícone de **potência de sinal** (pisca quando não existe sinal ou quando a potência do sinal é fraca).
	Chamada (pisca quando recebe uma chamada).
	Ícone **Atendedor** (aparece quando atendedor é ativada).
	Ícone de informação de entrada de uma mensagem de voz (segundo Operador).
	Som de toque do auscultador silenciado.
	Lista das chamadas recebidas (aparece quando recebe uma chamada).
	Lista telefónica (aparece quando introduz para a lista telefónica).
	Estado de carga das pilhas (: carregada; e intermitente (sem carga): descarregada; intermitente durante a carga).

Mudar as pilhas

Assegure-se que o auscultador está **DESLIGADO** antes de substituir as pilhas.

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas.
2. Retire as pilhas.
3. Coloque as pilhas novas, respeitando o sentido da polaridade.
4. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas, premindo para baixo até que fique bem fechada.
5. Coloque o auscultador na base.

MENUS

Sinóptica

AGENDA	NOVA ENTRADA
	LIS CHAMADAS
	EDIT ENTRADA
	APAGAR
	APAGAR TUDO
	MEM DIRECTA
DEF. PESSOAL	NOME AUSCULT
	TONS AUSCULT
	IDIOMA
	DESLIG AUTO
REL E ALARME	DEF . DT/ HORA
	DEFINIR FORM
	ALARME
	TOM ALARME
DEF. AVANCAD	ALTERAR PIN
	REGISTRANDO
	ANULAR REGT
	PAÍS
	REINICIAR
	PREFIXO AUTO
	TEMP RECHAM
	MODO MARCAR
	I TOQUE
ATEND AUTOM.*	REPRODUZIR
	APAGAR TUDO
	ATEND. LG/DES
	GRAV MSG AUT
	MODO ATENDER
	DEFINICOES

*: D160 A /D210 A Unicamente

Navegação

Para navegar pelos menus, utilize a tecla: MENU, OK, BACK, ou (▲ ou ▼).

Exemplo: Para modificar o toque do combinado, Vá ao menu DEF. PESSOAL / TONS AUSCULT / TOQUES.
Para isso:

1. Prima MENU. Seleccione " DEF. PESSOAL " com as teclas ▲ ou ▼.
2. Prima OK. Seleccione " TONS AUSCULT " com as teclas ▲ ou ▼.
3. Prima OK. Seleccione " TOQUES " com as teclas ▲ ou ▼.
4. Prima OK. Dez melodias estão disponíveis: "MELODIA 1"… "MELODIA 10".
   Seleccione o toque pretendido com as teclas ▲ ou ▼.
5. Prima OK para confirmar as suas definições.

CHAMADAS

Efectuar uma chamada

Assegure-se de que o auscultador está ligado.

1. Prima . Irá escutar o som de marcação, e o ícone é visualizado.
2. Introduza o número de telefone pretendido. O número é marcado.
   - OU -
   Introduza o número de telefone e prima .

Viva-voz (D210 / D210A unicamente)

Se você adquiriu um D210/D210A, você pode usar o aparelho em viva-voz durante a sua ligação.

1. Pressione o botão verde para activar o viva-voz.
2. Para desactivar o viva-voz, pressione o botão verde novamente.

Atender uma chamada

Quando o telefone tocar, prima para atender a chamada.

Nota ! Pode, a qualquer momento, regular o volume do auscultador do combinado, premindo ▲ ou ▼.

Terminar uma chamada

Prima .

Retirar o som ao microfone

- Para desactivar o microfone: Prima . " SEM SOM " aparece no visor.
- Para activar o microfone: Prima . O seu correspondente ouve-o novamente.

Caixa de mensagens vocais (de acordo com o operador)

Esta função permite-lhe receber chamadas durante a sua ausência, através de uma caixa de mensagens vocais da rede telefónica comutada. Para assinalar a chegada de uma nova mensagem, o ícone e a mensagem "CAIXA VOCAL" são apresentados no ecrã.

Nota ! O número da sua caixa de mensagens vocais não vem definido de fábrica.

1. Marque o número da caixa de mensagens vocais do seu operador.
2. Quando não tiver mais novas mensagens, o símbolo desaparece.

REGISTO DAS CHAMADAS

Identificação de linha chamadora (CLIP)

Este telefone guarda e visualiza os números de interlocutores que o tentam contactar. *Terá de ter subscrito o serviço de apresentação do número para possuir esta função. Se ainda não aderiu a este serviço, ou se o número recebido estiver oculto, o número é identificado como "NR. DESCONH" (desconhecido).*

Nota ! **Apresentação dos números não disponíveis:**
- INDISPONÍVEL: não se encontra na mesma zona do seu correspondente.
- RETER ID: o seu correspondente deseja que o seu número seja ocultado.

Registo das chamadas recebidas

A lista contém os números das 10 últimas chamadas recebidas.

1. Prima , é visualizado o ícone .
2. O nome ou o número da chamada mais recente é apresentado segundo que o número do seu correspondente esteja ou não na sua agenda.
3. Prima OK para obter a apresentação da data e da hora da recepção da chamada seleccionada.
4. Prima ▲ ou ▼ para correr a lista.

Nota ! O visor só pode visualizar o número completo do interlocutor se este não exceder os 12 dígitos.
Prima OK para aceder aos dígitos seguintes

Registo das chamadas efectuadas

As chamadas efectuadas são guardadas na lista das chamadas efectuadas (max. 5 últimos números).
Para consultar a lista das chamadas efectuadas:

1. Prima brevemente a tecla .
2. O número marcado é apresentado. Prima ▲ ou ▼ para consultar a lista dos 5 últimos números de telefone marcados.

Voltar a chamar um chamador

1. Prima ou .
2. Prima ▲ ou ▼ para percorrer a lista.
3. Prima .

Criar uma entrada da lista telefónica a partir de um registo da lista de chamadores

1. Prima ou .
2. Utilize as teclas ▲ ou ▼ para seleccionar um número.
3. Prima MENU, e seleccione " GUARDAR NUM ".
4. Introduza o nome da entrada. Prima OK.

Apagar um registo da lista de chamadores

1. Prima ou .
2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar um número.
3. Prima MENU.
   - Seleccione " APAGAR " para apagar o número seleccionado.
   - Seleccione " APAGAR TUDO " para apagar todos os números da lista.
4. O visor apresenta o pedido de confirmação.
5. Com o teclado do telefone:
   - para cancelar a supressão da entrada, prima BACK.
   - para confirmar a supressão da entrada, prima OK.

AGENDA

Pode guardar até 80 registos (compostos por até 24 dígitos e 12 caracteres) na lista telefónica.

Marcar um número guardado

1. Prima para aceder à lista dos contactos.
2. Prima ▲ ou ▼ para percorrer as entradas da lista telefónica.
3. Quando o número pretendido estiver seleccionado, prima .

Criar/Guardar um registo

1. Vá ao menu " AGENDA " / " NOVA ENTRADA "
2. Introduza o nome da entrada. Prima OK.
3. Introduza o número da entrada. Prima OK.

Modificar um registo

1. Vá ao menu " AGENDA " / " EDIT ENTRADA ".
2. Seleccione o contacto para modificar com ▲ ou ▼. Prima OK.
3. O ecrã para introdução do nome é visualizado, com o cursor situado no final da linha:
   - Se a informação estiver correcta, prima OK.
   - Se o nome visualizado não estiver correcto, prima BACK para apagar os caracteres.
   - Introduza o novo nome e prima OK.
4. O ecrã para introdução do número é visualizado, com o cursor situado no final da linha:
   - Se a informação estiver correcta, prima OK.
   - Se o número visualizado não estiver correcto, prima BACK para apagar os dígitos.
5. Introduza o novo número e prima OK.

Apagar um registo / toda a agenda

1. Vá ao menu " AGENDA " / " APAGAR " (ou " APAGAR TODO" Para cancelar a eliminação do registo).
2. seleccione o contacto para apagar com as teclas ▲ ou ▼. Prima OK:
   - Para cancelar a eliminação do registo, prima BACK.
   - Para confirmar a eliminação do registo, prima OK.

Atribuir um atalho

Este menu permite registar dois números de acesso rápido atribuídos às teclas 1 e 2 do teclado.

1. Vá ao menu " AGENDA " / " MEM DIRECTA ".
2. Seleccione a tecla à qual pretende atribuir um número (1 ou 2).
3. Prima OK, " SEM NUMERO " aparece no visor.
4. Prima MENU.
5. " EDITAR NUMER " aparece no visor.
6. Prima OK.
7. Introduza o nome da entrada para criar. Prima OK para confirmar.
8. Introduza o número da entrada para criar. Prima OK para confirmar. Um sinal de confirmação é emitido.

Para chamar o número que atribuiu a um dos atalhos mantenha premida a tecla do número programado (1 ou 2).

Introduzir uma pausa (na marcação)

Pode introduzir uma pausa na sequência de marcação para um número de telefone, se desejar aguardar um período de tempo específico antes de ligar à linha.

Prima e mantenha premido # para introduzir a pausa quando estiver no modo de modificação.
O símbolo "**P**" é visualizado no visor.

FUNÇÕES DE AUSCULTADORES MÚLTIPLOS

As funções de auscultadores múltiplos são acessíveis quando tiverem sido registados dois ou mais auscultadores na mesma base.

Chamada interna / Intercomunicador

1. Certifique-se de que o combinado está no modo de espera.
2. Prima INT no auscultador.
   - Caso a sua instalação tenha dois telefones, o segundo telefone é directamente chamado, "AUSCULTADOR" com o número do telefone aparecem no visor.
   - Caso a sua instalação tenha mais de dois telefones, o símbolo **INT** pisca no visor e os números de todos os outros telefones registados são apresentados.
   - Marque o número do combinado ou prima * para chamar todos os combinados.

Atender uma chamada interna

1. As chamadas internas e externas podem ser diferenciadas através dos seus respectivos tons de toque. " AUSCULTADOR " com o número do telefone a chamar aparece no visor. O símbolo " " pisca.
2. Prima para atender a chamada. O símbolo " " deixa de piscar.
3. Para terminar a chamada interna, prima .

Gestão de uma chamada externa e uma chamada interna

Transferência da chamada externa para outro combinado registado na base

1. Durante uma chamada, prima INT. A chamada externa é colocada em espera.
2. Introduza o número do auscultador para o qual pretende transferir a chamada. Quando o utilizador atender, pode anunciar a chamada.
3. Prima para transferir a chamada.

Nota ! Para passar de um correspondente para outro, prima e mantenha premida a tecla * até ser emitido um sinal sonoro.

Nota ! Se o telefone chamado não responde, prima INT para recuperar a chamada.

Chamadas de conferência (conversação com 3 interlocutores)

Uma chamada de conferência pode ser estabelecida entre um interlocutor e dois auscultadores que tenham sido registados na mesma base. Todos os participantes podem falar e escutar simultaneamente.

Durante uma chamada com um interlocutor externo:

1. Prima INT. A chamada externa é colocada em espera.
2. Introduza o número de um auscultador. Aguarde que o utilizador interno atenda.
3. Prima e mantenha pressionado INT até ser emitido um sinal sonoro para iniciar a conferência a três. " CONFERENCIA " é apresentado no visor dos telefones.

Gestão Duas chamadas a entrar

Atender uma segunda chamadas quando já se encontra em linha

No decorrer da comunicação, um sinal sonoro é emitido pelo operador para o informar que tem uma segunda chamada em espera. O visor apresenta as informações relativas ao correspondente em espera.

Prima R e a tecla 2 para atender essa nova chamada.
O seu primeiro correspondente é colocado em espera enquanto fala com o segundo correspondente.

Efectuar uma segunda chamada quando já se encontra em linha
No decorrer da comunicação, prima R e marque o número que pretende chamar.
A chamada em curso é então colocada em espera e pode falar com o segundo correspondente.

Passar de uma chamada para outra
Para passar de uma chamada para outra prima R e a tecla 2.
A chamada em curso é colocada em espera e pode atender a segunda chamada.

Para terminar uma das duas chamadas
Para concluir uma chamada e continuar a outra, prima R e a tecla 1.
A chamada em curso é definitivamente terminada, pode retomar a segunda chamada.

Para uma conferência a 3 (você e as duas chamadas)
No decorrer da comunicação, prima R e a tecla 3.
Pode falar com os dois correspondentes ao mesmo tempo.

Para terminar a conferência 3, prima a tecla vermelha .

DEFINIÇÕES DO TELEFONE

Atribuir um nome ao auscultador

O nome predefinido do combinado é "HANDSET N" em que N é o número atribuído ao combinado registado.

1. Vá ao menu " DEF. PESSOAL " / " NOME AUSCULT ".
2. Introduza o nome pretendido para o auscultador, utilizando o teclado (máximo de 10 caracteres).
   Utilize a tecla BACK para apagar um carácter (se necessário). Prima OK.

Volume de toque do auscultador

1. Vá ao menu " DEF. PESSOAL " / " TONS AUSCULT " / " VOLUM TOQUE ".
2. Escolha com as teclas ▲ ou ▼ volume pretendido e prima OK para confirmar a sua escolha.

Melodia de toque do auscultador

1. Vá ao menu " DEF. PESSOAL " / " TONS AUSCULT " / " TOQUES ".
   Dez melodias estão disponíveis: "MELODIA 1"… "MELODIA 10".
2. Seleccione o toque pretendido com as teclas ▲ ou ▼. Prima OK.

Activar / desactivar o som das teclas

1. Vá ao menu " DEF. PESSOAL " / " TONS AUSCULT " / " SOM TECLAS ".
   O estado actual é apresentado no visor. Utilize as teclas ▲ ou ▼ para o alterar.
2. Prima OK.

Alterar o idioma do telefone

1. Vá ao menu " DEF. PESSOAL " / " IDIOMA ".
2. Seleccione o idioma pretendido com as teclas ▲ ou ▼. Prima OK.

Desligar automático

O desligar automático permite desligar automaticamente ao colocar o telefone na base.

1. Vá ao menu " DEF. PESSOAL " / " DESLIG AUTO ".
   O visor apresenta o estado actual. Utilize as teclas ▲ ou ▼ para o alterar.
2. Prima OK.

Bloquear o teclado

1. Prima e mantenha pressionado * durante 1 segundo. O visor indica que a função de bloqueio foi activada.
2. Para desbloquear o teclado, prima e mantenha pressionado * durante 1 segundo.

DEFINIR A HORA E A DATA

Hora e data

Nota ! *A hora fica desajustada aquando de um corte de energia.*

1. Vá ao menu " REL E ALARME " / " DEF. DI/HORA ". A data actual é apresentada no visor.
   - Para guardar a data, prima OK.
   - Para alterar a data, introduza a nova data com o formato " 20AA/MM/DD".
   - Para voltar atrás na introdução prima BACK.
2. Prima OK. A hora actual é apresentada no visor.
   - Para guardar a hora, prima OK.
   - Para alterar a hora, introduza a nova hora ao formato "HH - MM".
     (Se o formato da hora for 12H, no final da introdução utilize a tecla ▲ ou ▲ para colocar o AM e a tecla ▼ para colocar o PM).
   - Para voltar atrás na introdução prima BACK.
3. Prima OK.

Formato da hora (12/24)

1. Vá ao menu " REL E ALARME " / " DEFINIR FORM " / " FORMATO HORA ".
   O visor apresenta o formato actual, utilize as teclas ▲ ou ▼ para o alterar.
2. Prima OK.

Formato da data

1. Vá ao menu " REL E ALARME " / " DEFINIR FORM " / " FORMATO DATA ".
   O visor apresenta o formato actual, utilize as teclas ▲ ou ▼ para o alterar.
2. Prima OK.

Definir o alarme

1. Vá ao menu " REL E ALARME " / " ALARME ".
   - Para activar o alarme só uma vez, seleccione " UMA VEZ ".
   - Para repetir o alarme todos os dias à hora programada, seleccione "DIARIO".
   - Para desactivar o alarme, seleccione " DESLIGADO ".
2. Seleccione a sua escolha e prima OK.
   Introduza a hora pretendida para que o alarme toque "HH - MM".
   (Se o formato da hora for 12H, no final da introdução utilize a tecla ▲ para colocar o AM e a tecla ▼ para colocar o PM).
3. Prima OK.

Alterar o toque do alarme

1. Vá ao menu " REL E ALARME " / " TOM ALARME ".
   3 melodias encontram-se disponíveis : "MELODIA 1", "MELODIA 2" et "MELODIA 3".
2. Seleccione a melodia pretendida, prima OK para confirmar a sua escolha.
   Um sinal é emitido.

DEFINIÇÕES AVANÇADAS

Código PIN da base

*O código da base (predefinido **0000**) é necessário para aceder a algumas funções de segurança. Pode conter até 8 dígitos.*

1. Vá ao menu " DEF. AVANCAD " / " ALTERAR PIN ".
2. Primeiro introduza o código PIN actual. Para cada dígito introduzido, prima OK.
3. Introduza o novo código PIN. Para cada dígito introduzido.
   O caracter «_» é substituído pelo caracter «*».
4. Prima OK para confirmar as suas definições. Um sinal é emitido.

Nota ! *Guarde o código da base. Será necessário para alterar algumas definições.*

Associação de auscultador/base

1. Prima e mantenha pressionado o botão na base durante 5 segundos (se o procedimento de associação não for executado no auscultador, a base regressa ao modo de espera ao fim de um minuto)
2. Vá ao menu " DEF. AVANCAD " / " REGISTRANDO ".
3. Introduza o código PIN de 4 dígitos para base (código predefinido: 0000). Prima OK.
4. Quando o telefone estiver registado, um sinal é emitido.
   O telefone sai automaticamente do modo de registo.
5. O número do auscultador é atribuído automaticamente pela base.
   É reproduzido um tom, e o menu principal é visualizado.

Remover associação de um auscultador

1. Vá ao menu " DEF. AVANCAD " / " ANULAR REGT ".
2. Introduza o código PIN da base (predefinido : 0000). Prima OK.
3. Seleccione o número do telefone que pretende apagar com as teclas ▲ ou e prima OK.

Alterar o país

1. Vá ao menu " DEF. AVANCAD " / " PAIS ".
2. Introduza o código PIN da base (predefinido : 0000).
3. Seleccione o país de utilização do telefone. Prima OK.
4. Uma mensagem pede confirmação da escolha. Prima OK.

Restaurar as definições predefinidas do telefone e da base

1. Vá ao menu " DEF. AVANCAD " / " REINICIAR ".
   Uma mensagem pede confirmação da sua escolha.
2. Prima OK.

Prefixo (*Conforme país*)

Em caso de utilização de um autocomutador numa rede privada, poderá programar o prefixo de chamada para o exterior.
Este função permite definir:

- ***O número do prefixo PABX****: este número será acrescentado no início do número marcado.*
- ***O número para detectar****: se o número marcado começar pela sequência registada, esta será automaticamente apagada.*

Estas definições não se aplicam se o número marcado começar por "#", "*" ou "P".

1. Vá ao menu " DEF. AVANCAD " / " PREFIXO AUTO ".
   - Seleccione " DETECTAR DIG " para definir o número do prefixo PABX.
   - Seleccione " PREFIXO " para definir o comprimento do prefixo PABX.
2. Prima OK.

Alterar o tempo de flash

Se ligar o telefone atrás de um PABX, poderá ser levado a alterar o tempo de flash para poder utilizar correctamente as seguintes funções : dupla chamada, conferência a três, etc. Contacte o seu operador antes de alterar a definição de origem.

1. Vá ao menu " DEF. AVANCAD " / " TEMP RECHAM ".
2. Seleccione o tempo pretendido no seu operador, prima OK.

Alterar o tipo de marcação

A maioria dos sistemas telefónicos utilizam a marcação por frequência vocal. No entanto, pode utilizar a marcação por impulsos. Para seleccionar um modo de marcação, proceda como segue.

1. Vá ao menu " DEF. AVANCAD " / " MODO MARCAR ".
2. Dois modos encontram-se disponíveis: " TONS " e " IMPULSOS ". Prima OK.

1E toque

Quando esta função está activa, o telefone toca à recepção da chamada, sem esperar pela apresentação do número. Caso tenha activado esta função, esta será automaticamente desactivada aquando da recepção de uma chamada com apresentação do número (conforme rede ou operador).

1. Vá ao menu " DEF. AVANCAD " / " 1 TOQUE ".
   Utilize a tecla ▲ ou ▼ para alterar o estado.
2. Prima OK.

ATENDEDOR DE CHAMADAS (APENAS MODELO D160A / D210A)

O atendedor do seu telefone tem dois modos de funcionamento:
- **Atendedor simples**: uma mensagem indica que está indisponível e que não é possível deixar uma mensagem.
- **Atendedor gravador**: uma mensagem convida a pessoa que ligou a deixar uma mensagem.

Nota ! *Seu telefone não oferece mensagens pré-gravadas. (Dependendo da versão) Aconselha-se a gravar o seu próprio anúncio, por isso consulte a seção* ***Modificar a mensagem de boas-vindas*** *na página 15.*

Nota ! *Como não existem mensagens pré-gravadas em seu telefone, o menu IDIOMA VOZ não serão úteis (dependendo da versão).*

Painel de comando

Designação

Tecla	Funções
▶■	Iniciar a leitura das mensagens. Parar a leitura das mensagens *.
▶▶ / ◀◀	1 vez para cima: Passar à mensagem seguinte. 1 vez para baixo: Voltar ao início da mensagem. 2 vezes para baixo: Voltar à mensagem anterior.
×	Apagar a mensagem actual (premir rapidamente durante a leitura). Apagar todas as mensagens lidas (premir longamente fora da leitura).
+ / –	1 vez para cima: Aumentar o volume de escuta. 1 vez para baixo: Diminuir o volume de escuta.
⏻	Activar ou desactivar o atendedor de chamadas.

* : a leitura volta à primeira mensagem

Ligar/Desligar o atendedor

A partir da base

Para desactivar o atendedor, pressione a tecla ⏻ da base. O sinal luminoso da tecla ▶■ apaga-se.

Para activar o atendedor, pressione de novo a tecla ⏻ na base, o sinal luminoso da tecla ▶■ acende e fica azul e o anúncio de que pode ser utilizado é difundido.

Nota ! *Sempre que ligar a sua base à alimentação, o atendedor volta ao seu estado anterior.*

A partir do auscultador

1. Vá ao menu "ATEND AUTOM." / "ATEND. LG/DES".
2. Seleccione "LIGADA" ou "DESLIGADO" com as teclas ▲ ou ▼ para activar ou desactivar o seu atendedor e seguidamente pressione OK.

Alterar o modo do atendedor

1. Vá ao menu "ATEND AUTOM." / "MODO ATENDER".
2. Seleccione "SO RESPONDER " ou "ATEND&GRAVAR" com as teclas ▲ ou ▼ e seguidamente prima OK.
   Ouvirá um bip de confirmação.

Modificar a mensagem de boas-vindas

Criar a sua mensagem pessoa

1. Vá ao menu "ATEND AUTOM." / "GRAV MSG AUT" / "ATEND&GRAVAR" (ou "SO RESPONDER ").
2. Seleccione " GRAV MSG AUT " com as teclas ▲ ou ▼ e de seguida prima OK.
3. Diga claramente a sua mensagem perto da base.
4. No fim da mensagem, solte a tecla OK. Ouvirá um bip de confirmação e a sua mensagem é lida automaticamente.

Em caso de erro, repita as operações descritas acima até estar satisfeito com a mensagem.

Nota ! A gravação de uma nova mensagem substituirá a precedente.

Nota ! A duração máxima da gravação de uma mensagem é de 120 segundos.
Os sinais sonoros de início e de fim de gravação não farão parte da sua mensagem.

Ouvir a mensagem

1. Vá ao menu "ATEND AUTOM." / "GRAV MAG AUT" / "ATEND&GRAVAR" (ou "SO RESPONDER ").
2. Seleccione "REPRODUZIR" com as teclas ▲ ou ▼ e de seguida pressione OK.
   A mensagem que será utilizada será difundida.
   No final da difusão do anúncio, o atendedor fica em repouso.

Nota ! Se nenhuma mensagem for gravada, ouvirá um bip.

Apagar a sua mensagem

1. Vá ao menu "ATEND AUTOM." / "GRAV MAG AUT" / "ATEND&GRAVAR" (ou "SO RESPONDER ").
2. Seleccione "APAGAR" com as teclas ▲ ou ▼ e seguidamente prima OK.

Ajuste do volume do altifalante da base

Prima sucessivamente para cima ou para baixo a tecla +/– da base, até obter um nível satisfatório.

Ouvir as suas mensagens a partir da base

Se tiver recebido novas mensagens, o sinal luminoso azul ▶■ pisca e o ícone pisca no ecrã.

Pressione a tecla ▶■ para ouvir as suas mensagens:
- Se tiver mensagens novas, só estas serão lidas, da mais recente para a mais antiga.
- Se não tiver mensagens novas, todas as mensagens antigas serão lidas, da mais recente a mais antiga..

Ouvirá um bip no final de cada mensagem e a mensagem seguinte é automaticamente difundida.

Nota ! Após o início de uma mensagem, espere, pelo menos, 2 segundos antes de premir a tecla ◀◀.

Nota ! *Enquanto estiver a gravar uma mensagem, pode atender o telefone (pressionando a tecla) a qualquer momento.*

Voltar a escutar a mensagem em curso

Prima para baixa a tecla ▶▶/◀◀ durante a leitura da mensagem.

Voltar a escutar a mensagem anterior

Prima duas vezes para baixo a tecla ▶▶/◀◀ para voltar a escutar a mensagem anterior.

Passar para a mensagem seguinte

Prima para cima a tecla ▶▶/◀◀ para passar para a mensagem seguinte.

Parar a leitura da mensagem

Prima a tecla ▶■ para parar a leitura da mensagem.

Nota ! Se premir novamente a tecla ▶■, a leitura volta à primeira mensagem.

Ouvir as suas mensagens a partir do auscultador

Se recebeu novas mensagens, o sinal luminoso ▶■ azul pisca e o ícone pisca no auscultador.

1. Vá ao menu " ATEND AUTOM." / "ROPRODUZIR"
2. Prima a tecla OK.

Apagar as mensagens

Apagar a mensagem actual

Enquanto estiver a ouvir a mensagem, prima a tecla ×.
A mensagem actual é apagada:

- Se tiver outras mensagens, ouvirá a mensagem seguinte.
- Se não tiver, o atendedor ficará em repouso

Apagar as mensagens já ouvidas

1. Em modo stand by, mantenha premida a tecla × até ouvir um sinal sonoro.
   Este sinal indica que todas as mensagens já ouvidas foram apagadas.

   \- OU –

1. Vá ao menu " ATEND AUTOM." / "APAGAR TUDO".
2. Prima a tecla OK.
3. Confirme a supressão pressionando OK.
   Um sinal sonoro indica que todas as mensagens já ouvidas foram apagadas.

CONFIGURAÇÃO DO ATENDEDOR (APENAS PARA O MODELO D160A E D210A)

Nota ! Como não existem mensagens pré-gravadas em seu telefone, o menu *IDIOMA VOZ* não serão úteis (dependendo da versão).

Número de toques

Este parâmetro permite definir quantas vezes o telefone toca até ir para o atendedor de chamadas. O número de toques varia entre 2 e 7, e pode igualmente seleccionar o modo " ECONOMIA ".
O modo " ECONOMIA " determina automaticamente o número de toques: Se o atendedor não tiver novas mensagens, o telefone tocará 4 vezes, caso contrário, o número de toques será de 2.

Vá ao menu "ATEND AUTOM." / "DEFINICOES" / "ATRASO TOQUE".
Escolha na lista, com as teclas ▲ ou ▼ o número de toques desejado (entre 2 e 7) ou o modo "*ECONOMIA*", e seguidamente prima OK.

Verificação à distância

O seu atendedor pode ser verificado à distância. Esta função permite ler as suas mensagens e verificar o estado do atendedor a partir de qualquer telefone situado fora da sua residência.

Activar/Desactivar o acesso remoto

1. Vá ao menu "ATEND AUTOM." / "DEFINICOES" / "ACESSO REMT ".
2. Seleccione "ENC CHA N/AT" ou "DESACTIVAR" com as teclas ▲ ou ▼.
3. Pressione OK para confirmar a definição. Um sinal é emitido.

Acesso ao controlo remoto

Para verificar o atendedor à distância: marque o número do seu telefone e espere que o atendedor inicie.
Quando ouvir a sua mensagem, prima a tecla # e introduza o seu código de verificação à distância (este código é o da base).

Nota ! O código de acesso remoto do atendedor de chamadas corresponde ao código PIN da sua Base. Este código é 0000 por defeito, e pode ser alterado a partir do "DEF. AVANCAD / ALTERAR PIN" menu (referido no ponto "Código PIN da base" pág. 11).

Um sinal sonoro indica que tem acesso ao atendedor. Após ouvir as mensagens, ouvirá de novo um sinal sonoro que indica que o atendedor está novamente disponível.
Pode realizar as seguintes operações:

- **1**: mensagem anterior
- **2**: ler as mensagens / voltar ao início da mensagem que está a ser lida
- **3**: mensagem seguinte
- **6**: apagar a mensagem actual
- **8**: parar a leitura das mensagens
- **9**: desligar o atendedor

Estado da memória

O seu atendedor tem uma capacidade média de 15 minutos (2 minutos para a mensagem de boas-vindas e 13 minutos para as mensagens que recebe) ou 59 mensagens.
Quando o atendedor atinge a capacidade máxima de gravação, não poderá receber mais mensagens novas.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA DAS PILHAS

Para evitar o risco de explosão:
- Certifique-se de que as pilhas foi instalada correctamente.
- Substitua as pilhas apenas por duas pilhas de 1,2V 400mAh ou de tipo equivalente AAA.
- Nunca elimine as pilhas queimando-as. Isto poderia fazer explodir a célula das pilhas.
- Elimine as pilhas em conformidade com as normas em vigor para o efeito.
- Não queime, desmonte, quebre ou fure as pilhas. Assim como acontece com outros produtos perigosos deste tipo, poderiam ser libertados materiais tóxicos, provocando ferimentos graves.
- Para evitar qualquer risco de incêndio ou de ferimentos corporais, utilize apenas as pilhas em conformidade com as instruções fornecidas neste guia do utilizador.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Se não for utilizar o seu telefone durante um longo período de tempo (mais de 30 dias), retire as pilhas do auscultador.

CUIDADOS GERAIS COM O PRODUTO

Para manter o seu telefone a funcionar e com bom aspecto, siga estas directrizes:
- Evite colocar o telefone perto de fontes de aquecimento e de dispositivos que gerem interferências eléctricas (por exemplo, motores e lâmpadas fluorescentes).
- Mantenha-o longe da luz directa do sol e de todas as fontes de humidade.
- Evite deixar cair o telefone.
- Limpe o telefone com um pano macio.
- Guarde a embalagem original. Esta pode ser necessária para expedição do telefone numa data futura.

PROBLEMAS POSSÍVEIS

Causas possíveis para fraca recepção

- Alumínio no interior da estrutura do edifício.
- Isolamento revestido a folha de alumínio.
- Condutas de aquecimento e outras peças metálicas na estrutura de um edifício.
- Proximidade de dispositivos eléctricos (por exemplo, fornos microondas, radiadores, computadores).
- Más condições atmosféricas (por exemplo, fortes tempestades).
- Base instalada na cave ou na parte inferior do edifício.
- Base ligada a uma tomada CA com outros dispositivos eléctricos.
- Utilização de um monitor para bebés na mesma frequência.
- As pilhas do auscultador está fraca.
- O auscultador está muito afastado da base.

Resolução de problemas

Problema	Solução
Não há qualquer indicação no visor	• As baterias está totalmente carregada? Substitua as baterias. Certifique-se de que as baterias está instalada e ligada correctamente. • Se estiver a utilizar um transformador, certifique-se de que este não está ligado a uma tomada ligada a um interruptor. Desligue e volte a ligar o transformador. • Aderiu ao serviço CLIP junto do seu operador telefónico?
Ausência de sinal de linha	• Verifique a instalação: - O cabo de alimentação da base está ligado a uma tomada em boas condições de funcionamento? - O cabo telefónico está devidamente ligado à base e à tomada de parede? • Desligue o cabo telefónico da tomada da parede e ligue outro telefone à mesma tomada. Se não existir sinal de linha no segundo telefone, o problema pode ser da sua instalação eléctrica ou do seu operador telefónico. • O telefone encontra-se fora do alcance da base? • As baterias está totalmente carregada (12 horas)? • As baterias está instalada correctamente?
Existe sinal de linha, mas não é possível realizar uma chamada externa.	• Certifique-se de que a definição de tom/impulso está correcta.
O telefone não toca.	• Certifique-se de que a definição de toque no telefone está ligada (ON). • Pode ter demasiadas extensões telefónicas na sua linha. Tente desligar alguns telefones. • Consulte as soluções para "Ausência de sinal de linha".
A qualidade do som é má.	• O telefone encontra-se fora do alcance da base? Aproxime-o da base. • A base precisa de ser reposicionada? • Carregue as baterias. • Certifique-se de que a base não está ligada a uma tomada juntamente com outro electrodoméstico.

Tons de aviso

- Coloque o telefone na base durante 20 segundos para reiniciar o código de segurança. Se o problema persistir, carregue as pilhas durante 15 horas.
- Limpe os contactos de carga da base e do telefone com um pano macio ou com uma borracha.
- Substitua as pilhas.

Marcar um número a partir da lista telefónica

- Programou correctamente as teclas de marcação rápida?
- Marcou a sequência de números certa?
- Certifique-se de que a definição de tom/impulso está correcta.
- Voltou a programar os números na memória após uma falha de corrente ou substituição de pilhas?

AMBIENTE

A preservação do ambiente é uma preocupação essencial da SAGEMCOM. O Grupo SAGEMCOM tem a vontade de explorar as instalações que respeitem o ambiente e escolheu integrar o desempenho ambiental no conjunto do ciclo de vida dos seus produtos, da fase de fabrico à colocação em serviço, utilização e eliminação.

A Embalagem

A presença do logótipo (ponto verde) significa que é feita uma contribuição a um organismo nacional certificado, para melhorar as infra-estruturas de recuperação e reciclagem das embalagens.

Para facilitar esta reciclagem, queira respeitar as regras de triagem feitas localmente para este tipo de detritos.

Pilhas e Baterias

Se o seu produto contém pilhas ou baterias, estas deverão ser depositadas em pontos de recolha designados.

O produto

O símbolo de interdição do caixote do lixo, que se encontra no produto, significa que este pertence ao grupo dos aparelhos eléctricos e electrónicos.
Neste caso, a regulamentação europeia obriga-o a proceder à sua recolha selectiva:
- Em pontos de distribuição no caso de aquisição de um equipamento equivalente.
- Em pontos de recolha, colocados à sua disposição localmente (estação de tratamento de resíduos, recolha selectiva, etc.).

Deste modo, pode participar na reutilização e valorização de Detritos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos que podem possuir efeitos danosos para o ambiente e para a saúde humana.

RESPONSABILIDADES E DISPOSIÇÕES EXCLUSIVAS PARA PORTUGAL

Utilize o seu aparelho correctamente e nas condições normais de utilização. A SAGEMCOM declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorrecta.

Para uma reivindicação da garantia deve contactar o seu revendedor. Tem de ser apresentado sempre um comprovativo de compra.

No caso de qualquer tipo de anomalia, consulte o seu revendedor.

A) Condições gerais da garantia
A SAGEMCOM assume uma garantia de 24 -vinte e quatro- Meses (6 -seis- Meses para acessórios) a partir da data de compra sem avaliação e após parecer próprio relativo aos trabalhos de reparação e ao custo de peças sobressalentes, quando ocorrerem avarias no aparelho provocadas por funcionamento anómalo.

Excepto nos casos em que o cliente tiver acordado com a SAGEMCOM um contrato de manutenção sobre o aparelho, segundo o qual a reparação deve ser realizada na sede do cliente, as reparações no aparelho não serão realizadas na sede do cliente. O cliente tem de enviar o aparelho avariado ao endereço obtido no revendedor.

Quando um produto tem de ser enviado para reparação, deve ser anexado um comprovativo de compra (sem alterações, notas ou partes ilegíveis), que comprove a validade do prazo de garantia do produto. Se não for anexado qualquer comprovativo de compra, a oficina de reparações SAGEMCOM toma por base a data de fabrico para determinar o estado da garantia do produto.

Para além das obrigações legais, a SAGEMCOM declina toda e qualquer garantia implícita ou explícita, que não esteja mencionada nesta secção e não se responsabiliza por quaisquer danos directos ou indirectos ou materiais e não materiais fora do âmbito da garantia em questão.

Caso uma disposição desta garantia seja, total ou parcialmente, invalidada ou tornada ilegal, devido a uma infracção de uma prescrição obrigatória da Defesa do Consumidor, isso não prejudica a validade das restantes disposições desta garantia.

A responsabilidade legal não é prejudicada pela garantia do fabricante.

B) Exclusão da garantia
A SAGEMCOM declina qualquer responsabilidade e garantia relativamente:
- Danos, defeitos, falhas ou anomalias provocados por uma ou mais das seguintes causas:
  - Inobservância das instruções de instalação e utilização.
  - Acções exteriores no aparelho (incluindo, sem se restringir: raios, fogo, trepidações, vandalismo, rede de corrente inadequada / de má qualidade ou danos de qualquer tipo causados por água)
  - Modificação dos aparelhos sem autorização escrita da SAGEMCOM.
  - Condições de utilização inadequadas, sobretudo relativas a temperaturas e humidade do ar
  - Reparação e manutenção do aparelho por pessoas não autorizadas pela SAGEMCOM
- Desgaste dos aparelhos e dos acessórios devido à utilização normal diária
- Danos, que sejam causados por uma embalagem insuficiente ou em mau estado dos aparelhos enviados à SAGEMCOM
- Utilização de novas versões do software sem a autorização prévia da SAGEMCOM
- Alterações ou adições em aparelhos ou no software sem a autorização prévia por escrito da SAGEMCOM
- Anomalias de funcionamento, provocadas nos aparelhos ou no funcionamento dos aparelhos pelo software instalado no computador, problemas de ligação, provocados por um ambiente desfavorável, sobretudo:
  - Problemas relacionados com o acesso e/ou a ligação à Internet, como por exemplo, interrupções do acesso à rede ou anomalias durante a ligação do utilizador ou do seu interlocutor
  - Problemas de transmissão (por exemplo, cobertura geográfica insuficiente da área pelo transmissor radioeléctrico, interferências ou más ligações)
  - Avarias na rede local (cablagem, servidor, locais de trabalho do computador) ou erros na rede de transmissão (como por exemplo, mas sem se limitar, a interferência, anomalia ou má qualidade de rede)
  - Alteração dos parâmetros da rede sem fios após a compra do produto
- Avarias devido a reparação normal (como descrito no manual do utilizador fornecido) bem como anomalias, devido a uma omissão da revisão geral. Os custos da reparação ficam a cargo do cliente.
- Anomalias devido à utilização de produtos, materiais de consumo ou acessórios incompatíveis.

C) Reparações fora da garantia
Para os casos mencionados em B) e após o prazo de garantia, o centro de reparações autorizado da SAGEMCOM deve fornecer um orçamento ao cliente.

Os custos de reparação e de envio ficam a cargo do cliente.

São válidas as condições apresentadas, excepto se acordado em contrário por escrito com o cliente e apenas em Portugal.
www.sagemcom.com

253447306A

Manual de instruções

D160-D160A
D210-D210A